

Katastrální úřad Trutnov	
Háškova 3, 541 01 Trutnov	
období	
čas	2010
č.j.	616/995/2010
k vyřazení	P, FAFER
počet příloh	10

Pozemkový fond České republiky

Sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3,
který zastupuje Ing. Petr Molnár, vedoucí Krajského pracoviště pro Královéhradecký kraj,
adresa Háškova 357, 500 02 Hradec Králové

a Ing. Bronislav Váňa, vedoucí Odloučeného pracoviště Trutnov,
adresa Horská 5, 541 01 Trutnov

IČ: 457 97 072

DIČ: CZ45797072

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném

Městským soudem v Praze, odd. A, vložka 6664

Bankovní spojení: ING Bank N.V. se sídlem Nádražní 344/25, 150 00 Praha 5

číslo účtu: 1000315402/3500

variabilní symbol: 2002781054

(dále jen "prodávající")

a

Burkoň Lubomír, r.č. 52 trvale bytem Trutnov, PSČ 541 01, rodinný
stav ženatý

jakožto společník obchodní společnosti FARMERS spol. s r. o., sídlo Voletinská 252, Trutnov
3, PSČ 541 03, IČ 150 39 307, DIČ CZ15039307

(dále jen "kupující č. 1")

Desenský Stanislav, r.č. 52 , trvale bytem , Trutnov, PSČ 541 02, rodinný
stav ženatý

jakožto společník obchodní společnosti FARMERS spol. s r. o., sídlo Voletinská 252, Trutnov
3, PSČ 541 03, IČ 150 39 307, DIČ CZ15039307

(dále jen "kupující č. 2")

Tancibudek Ivan, r.č. 62 trvale bytem Trutnov, PSČ 541 01

jakožto společník obchodní společnosti FARMERS spol. s r. o., sídlo Voletinská 252, Trutnov
3, PSČ 541 03, IČ 150 39 307, DIČ CZ15039307

(dále jen "kupující č. 3")

uzavírají tuto:

KUPNÍ SMLOUVU

č. 2002781054

I.

Pozemkový fond České republiky jako prodávající spravuje ve smyslu zákona č. 229/1991
Sb., o úpravě vlastnických vztahů k půdě a jinému zemědělskému majetku, ve znění pozdějších
předpisů, níže uvedené pozemky ve vlastnictví státu vedené u Katastrálního úřadu pro
Královéhradecký kraj se sídlem v Hradci Králové, Katastrální pracoviště Trutnov na LV 10
002:

Obec	Katastrální území	Parcelní číslo	Druh pozemku
Katastr nemovitostí - pozemkové Trutnov	Dolní Staré Město	421/27	orná půda

Katastr nemovitostí - pozemkové Trutnov	Dolní Staré Město	421/29	orná půda
Katastr nemovitostí - pozemkové Trutnov	Dolní Staré Město	427/1	orná půda
Katastr nemovitostí - pozemkové Trutnov	Horní Staré Město	750/4	trvalý travní porost
Katastr nemovitostí - pozemkové Trutnov	Horní Staré Město	950/1	ostatní plocha
Katastr nemovitostí - pozemkové Trutnov	Poříčí u Trutnova	1334/2	trvalý travní porost

(dále jen "pozemky")

II.

Tato smlouva se uzavírá podle § 7 odst. 1 písmeno c) zákona č. 95/1999 Sb., o podmínkách převodu zemědělských a lesních pozemků z vlastnictví státu na jiné osoby a o změně zákona č. 569/1991 Sb., o Pozemkovém fondu České republiky, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 357/1992 Sb., o dani dědické, dani darovací a dani z převodu nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů.

III.

Prodávající touto smlouvou prodává kupujícím pozemky specifikované v čl. I. této smlouvy a ti je, ve stavu v jakém se nacházejí ke dni podpisu smlouvy, kupují v tomto poměru:

k u p u j í c í č. 1 - id. 1/3

k u p u j í c í č. 2 - id. 1/3

k u p u j í c í č. 3 - id. 1/3

Vlastnické právo k pozemkům přechází na kupující vkladem do katastru nemovitostí na základě této smlouvy.

IV.

1) Kupní cena prodáváných pozemků byla stanovena a je hrazena takto:

Katastrální území	Parc.č.	Kupní cena v Kč		Před podpisem zapláceno na úhradu kupní ceny v Kč	Zbývá uhradit v Kč
		Vyhlašovaná cena v Kč	Část kupní ceny nabídnutá nad vyhlašovanou cenu		
Dolní Staré Město	421/27	335 390,00 Kč	0,00 Kč	16 770,00 Kč	318 620,00 Kč
Dolní Staré Město	421/29	307 020,00 Kč	0,00 Kč	15 351,00 Kč	291 669,00 Kč
Dolní Staré Město	427/1	1 002 820,00 Kč	0,00 Kč	50 141,00 Kč	952 679,00 Kč
Horní Staré Město	750/4	102 250,00 Kč	0,00 Kč	5 113,00 Kč	97 137,00 Kč
Horní Staré Město	950/1	609 620,00 Kč	0,00 Kč	30 481,00 Kč	579 139,00 Kč
Poříčí u Trutnova	1334/2	5 230,00 Kč	0,00 Kč	5 000,00 Kč	230,00 Kč
Celkem		2 362 330,00 Kč	0,00 Kč	122 856,00 Kč	2 239 474,00 Kč

Podíly kupujících na úhradě kupní ceny odpovídají poměru, v jakém nabývají vlastnické právo k prodáváným pozemkům s tím, že se zavazují uhradit neuhrazenou část kupní ceny společně a nerozdílně.

2) Část kupní ceny ve výši 122 856,00 Kč (slovy: jednostodvacetdvatisíceosmsetpadesátšest korun českých) kupující zaplatili prodávajícímu před podpisem této smlouvy formou zálohy na úhradu kupní ceny.

3) Zbývající část kupní ceny ve výši 2 239 474,00 Kč (slovy: dvěmilionydvěstětřicetdevět tisíc čtyřístasedmdesát čtyři koruny české) bude kupujícími hrazena prodávajícímu nejpozději do 30 let ode dne účinnosti této smlouvy takto:

k 1.10.2011	74 649,00 Kč
k 1.10.2012	74 649,00 Kč
k 1.10.2013	74 649,00 Kč
k 1.10.2014	74 649,00 Kč
k 1.10.2015	74 649,00 Kč
k 1.10.2016	74 649,00 Kč
k 1.10.2017	74 649,00 Kč
k 1.10.2018	74 649,00 Kč
k 1.10.2019	74 649,00 Kč
k 1.10.2020	74 649,00 Kč
k 1.10.2021	74 649,00 Kč
k 1.10.2022	74 649,00 Kč
k 1.10.2023	74 649,00 Kč
k 1.10.2024	74 649,00 Kč
k 1.10.2025	74 649,00 Kč
k 1.10.2026	74 649,00 Kč
k 1.10.2027	74 649,00 Kč
k 1.10.2028	74 649,00 Kč
k 1.10.2029	74 649,00 Kč
k 1.10.2030	74 649,00 Kč
k 1.10.2031	74 649,00 Kč
k 1.10.2032	74 649,00 Kč
k 1.10.2033	74 649,00 Kč
k 1.10.2034	74 649,00 Kč
k 1.10.2035	74 649,00 Kč
k 1.10.2036	74 649,00 Kč
k 1.10.2037	74 649,00 Kč
k 1.10.2038	74 649,00 Kč
k 1.10.2039	74 649,00 Kč
k 30.9.2040	74 653,00 Kč

Poskytnutá výhoda splátek zaniká, pokud kupující před zaplacením celé kupní ceny převáděných pozemků, převedou vlastnické právo k pozemkům na jinou osobu nebo zpět na prodávajícího v rámci realizace předkupního práva dle § 10 odst. 2 zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů. V těchto případech jsou kupující povinni doplatit neuhrazenou část kupní ceny pozemků prodávajícímu do 30 dnů od uzavření smlouvy o převodu vlastnického práva k pozemkům.

4) Nedodrží-li kupující lhůtu pro úhradu kupní ceny podle tohoto článku, jsou povinni podle § 517 zákona č. 40/1964 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení.

5) K zajištění dosud nezaplacené kupní ceny vzniká dnem převodu pozemků podle této smlouvy ze zákona podle § 10 zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů, zástavní právo státu. Smluvní strany prohlašují, že vznik tohoto práva není sporný ani pochybný.

6) K pozemkům prodávaným touto smlouvou má stát ze zákona podle § 10 zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů, předkupní právo jako právo věcné. Smluvní strany

prohlašují, že vznik tohoto práva není sporný ani pochybný. V případě uvažovaného zřízení jsou kupující povinni státu nabídnout takovéto pozemky ke koupi za cenu, za kterou je získali od prodávajícího.

7) Pozemky, na nichž je státem uplatněno předkupní nebo zástavní právo, nesmějí kupující učinit předmětem dalšího zástavního práva.

8) Jestliže kupující poruší některé z omezení, stanovených v bodu 7 tohoto článku, zavazují se za každé jednotlivé porušení zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 10% z kupní ceny.

9) Prodlení kupujících s úhradou kupní ceny delší než 30 dnů je důvodem pro odstoupení od této smlouvy ze strany prodávajícího.

10) Pokud bude kupní cena hrazena v penězích, dnem zaplacení se rozumí den připsání placené částky na účet prodávajícího uvedený v této smlouvě.

V.

1) Odstoupením od smlouvy se smlouva od počátku ruší. Odstoupení od smlouvy se však nedotýká nároků na náhradu škody vzniklé porušením smlouvy a těch ustanovení smlouvy, které vzhledem ke své povaze mají trvat. Při odstoupení od smlouvy se strany vypořádají podle § 48 a násl. Občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.

2) Kupující jsou povinni protokolárně předat prodávajícímu neprodleně, nejpozději do 30 dnů ode dne odstoupení od smlouvy, nedohodnou - li se smluvní strany jinak.

3) Prodávající se zavazuje vrátit kupujícím uhrazenou kupní cenu sníženou o plnění podle bodu 5 tohoto článku do 30 dnů ode dne, kdy bude jako vlastník prodáváných pozemků zapsána v katastru nemovitostí zpět Česká republika - Pozemkový fond ČR.

4) Změna zápisu v katastru nemovitostí při odstoupení od smlouvy se zapisuje v katastru nemovitostí způsobem obdobným záznamu na základě ohlášení prodávajícího, které musí obsahovat údaje o nemovitostech podle zvláštního předpisu.

5) Kupující berou na vědomí, že jsou při odstoupení od této smlouvy povinni zaplatit prodávajícímu (ze zákona) náhradu za celou dobu trvání vlastnického práva k prodáváným pozemkům. Výše náhrady činí ročně 1% z ceny pozemků, za kterou je kupující získali od prodávajícího, tj. 1/12 z roční náhrady za každý započatý měsíc trvání vlastnického práva.

6) Jestliže kupující poruší povinnost uvedenou v bodě 2 tohoto článku, zavazují se zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 10 % z kupní ceny.

VI.

1) Obě smluvní strany shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy bránily. Kupující berou na vědomí skutečnost, že prodávající nezajišťuje zpřístupnění a vytyčování hranic pozemků.

2) Uživací vztah k prodáváným pozemkům je řešen nájemní smlouvou č. 4424N05/54, kterou s PF ČR uzavřel FARMERS spol. s r. o., jakožto nájemce. S obsahem nájemní smlouvy byli kupující seznámeni před podpisem této smlouvy, což stvrzují svými podpisy.

3) Na prodáváných pozemcích vážnou tato práva třetích osob:

Kupující berou na vědomí a jsou srozuměni s tím, že prodávající uzavřel smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene, kterou se zavázal k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene a dal souhlas s tím, aby Vaněk Leoš umístil na prodáváném pozemku č. 421/29 v k.ú. Dolní Staré Město, resp. její části stavbu dešťové kanalizace. Kupující se zavazují, že v souladu se smlouvou o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene, uzavřou smlouvu o zřízení věcného břemene.

VII.

1) Smluvní strany se dohodly, že prodávající podá návrh na vklad vlastnického práva na základě této smlouvy u příslušného katastrálního úřadu do 30 dnů ode dne účinnosti této smlouvy, současně ohlásí katastrálnímu úřadu i vznik předkupního a zástavního práva k prodávaným pozemkům.

2) Prodej pozemku dle této smlouvy je ve smyslu zákona č. 357/1992 Sb. o dani dědické, dani darovací a dani z převodu nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů, osvobozen od daně z převodu nemovitostí. Daňové přiznání k dani z převodu nemovitostí se nepodává.

VIII.

1) Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou na základě dohody účastníků smlouvy.

2) Tato smlouva je vyhotovena v 11 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každý z kupujících obdrží 1 stejnopis a ostatní jsou určeny pro prodávajícího.

3) Tato smlouva nabývá účinnosti prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

IX.

1) Prodávající prohlašuje, že v souladu s § 2 zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů, prověřil převoditelnost prodávaných pozemků a prohlašuje, že prodávané pozemky nejsou vyloučeny z převodu podle § 2 zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

2) Kupující prohlašují, že ve vztahu k převáděným pozemkům splňují zákonem stanovené podmínky pro to, aby na ně mohly být podle § 7 odst. 1 písmeno c) zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů, převedeny.

3) Kupující berou na vědomí a jsou srozuměni s tím, že nepravdivost tvrzení obsažených ve výše uvedeném prohlášení má za následek neplatnost této smlouvy od samého počátku.

4) Kupující prohlašují, že splňují k níže uvedeným pozemkům podmínky nutné pro to, aby mohli nabýt pozemky podle § 7 zákona č. 95/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů, v režimu přednostního práva na převod.

Katastrální území.	Parc.č.	Pozemky s předností z titulu	
		nájmu	uplatněného nároku z místa
Dolní Staré Město	421/27	ano	ne
Dolní Staré Město	421/29	ano	ne
Dolní Staré Město	427/1	ano	ne
Horní Staré Město	750/4	ano	ne
Horní Staré Město	950/1	ano	ne
Poříčí u Trutnova	1334/2	ano	ne

X.

Kupující souhlasí se zpracováním a uchováním svých osobních údajů prodávajícím. Tento souhlas kupující poskytují na dobu 10 let a zároveň se zavazují, že po tuto dobu souhlas se zpracováním a uchováním osobních údajů neodvolají.

XI.

Smluvní strany po jejím přečtení prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Trutnově dne 15. IX. 2010

V Trutnově dne

Pozemkový fond ČR
Krajské pracoviště pro Královéhradecký kraj
Haškova 357
500 02 Trutnov

Pozemkový fond ČR
vedoucí Krajského pracoviště
Ing. Petr Molnár
prodávající

Pozemkový fond ČR
Odloučené pracoviště Trutnov
Horská 5
541 01 Trutnov

Pozemkový fond ČR
vedoucí Odloučeného pracoviště
Ing. Bronislav Váňa
prodávající

Burkoň Lubomír
kupující č. 1

Desenský Stanislav
kupující č. 2

Tancibudek Ivan
kupující č. 3

pořadové číslo nabízené nemovitosti dle evidence PF ČR: 4151354, 4151454, 539254, 61754, 397054, 4035354

Za správnost: Fajfr

.....
podpis

Katastrální úřad pro Královéhradecký kraj
Katastrální pracoviště Trutnov

Vklad práva povolen rozhodnutím sp. zn. V-6788/2010-610
Vklad práva zapsán v katastru nemovitostí dne 21.10.2010
Právní účinky vkladu vznikly ke dni 12.10.2010

Ing. Jana Nováková
pověřený zaměstnanec
Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj

